

Juan V. Busso
Agrimensor

Del 1.º al 5.º de cada mes atiende en Sarandí del Yí. José B. Lamas 2842 Montevideo.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y Batlle. Sarandí del Yí

Año V

Sarandí del Yí. Diciembre 15 de 1934

Núm. 222

Durazno y Sarandí del Yí

Apesar de las reiteradas protestas de los hombres de la Capital departamental, que se enfadan cuando se lo decimos, está demostrado hasta la evidencia el egoísmo y mala voluntad de que hace gala Durazno para con Sarandí del Yí.

Este egoísmo y mala voluntad ha sido denunciado por nosotros en miles de oportunidades, demostrando con pruebas indestructibles la razón y justicia de nuestros dichos.

Pero por si ellas fueran pocas, aquí van otras, tan ciertas como las anteriores.

La carretera Sarandí del Yí-Pueblo del Carmen constituye un problema vial que hay que resolver sin pérdida de tiempo, no sólo por el interés regional de esa obra, sino también por patriotismo, ya que ella favorecerá enormemente a los Ferrocarriles del Estado.

Sin embargo, los representantes y autoridades departamentales, con un entusiasmo digno de mejor causa, vienen realizando gestiones contrarias a esta gran obra y pro-construcción de una carretera Durazno-Carmen, que asegurará al Ferrocarril Central el movimiento de pasajeros y cargas de una vasta región de nuestro Departamento.

Con lo que queda demostrado que a Durazno, egoístamente, le interesa que fracase nuestro Ferrocarril.

En Setiembre de mil novecientos treinta y tres, y como medida «económica», el Intendente «a dedo» de Durazno suprimió la asignación de veinte pesos mensuales con que el Municipio contribuía al sostenimiento de nuestra Banda Popular.

Esta resolución intendental trajo como consecuencia la disolución de la citada Banda, la que no pudo resistir una nueva quita a sus ya menguados ingresos mensuales.

En cambio, a la Banda de Durazno le fue aumentada en esa misma época la contribución municipal.

Y vemos ahora que en el nuevo Presupuesto que está considerando la Junta Deliberante Departamental, se ha asignado al Carmen un rubro especial para sostenimiento de su Banda, olvidando una vez más a Sarandí del Yí.

¿Qué dirán ahora los de la nota desagravio?

La filmación de Sarandí del Yí

En nuestra Redacción recibimos días pasados la visita del señor Carlos Alonso, que filma actualmente el Departamento de Durazno.

El señor Alonso nos habló con entusiasmo de la gran obra cinematográfica que viene realizando, tendiente a hacer conocer en el extranjero los progresos, riqueza y bellezas de nuestro país.

En ninguna parte mejor ni más barato que en la Provisión «El Telégrafo», encontrarás ternera con cuero, lechones y corderos al horno, vinos Reserva, Clarete y Rubí y pan dulce.

Ternera con cuero, lechones y corderos asados, pan dulce y vinos Sapecilli de calidad, solicítelos a la Provisión «El Telégrafo» de PEDRO M. ALMANDOZ.

Haciendo una excepción con Sarandí del Yí, ya que únicamente filma las capitales departamentales, nuestro visitante nos expresó que dedicará a nuestra progresista localidad un largo metraje de la película de referencia.

Al efecto, ha obtenido ya la promesa de colaboración de algunos comerciantes, industriales y ganaderos de la zona, así como también de la Comisión Auxiliar, que gestiona de la Intendencia una contribución municipal de ciento cincuenta pesos.

Patrioterismo en las escuelas

Cumpliendo una resolución del Consejo de Enseñanza María y Normal, en la mañana de hoy se conmemoró en las Escuelas de esta localidad «El Día de la Bandera».

El alumnado desfiló ante el pabellón nacional, pronunciando en coro y por clase, las siguientes palabras:

«Juro respetar y honrar a mi bandera, que representa la soberanía, la dignidad y la gloriosa historia de mi patria, la República Oriental del Uruguay.»

Finalmente se cantó el Himno Nacional.

La Provisión «El Telégrafo» ofrece para Navidad, Año Nuevo y Reyes: Ternera con cuero, lechones y corderos al horno, pan dulce y exquisitos vinos SAPECILLI.

Reorientar

Estamos plenamente convencidos que mientras no haya una amplia reorientación en la mente de los individuos, imposible será intentar un cambio fundamental en la actual organización de la sociedad.

Nada ganaremos con revoluciones, si no reorientamos la mente hacia ideales grandes, nobles y generosos.

Que cada hombre piense con su cabeza, esa debe ser una aspiración de los que uehan por mejorar la Humanidad.

Porque, entendemos, que un tirano puede ocultarse bajo un frac, una chaqueta militar, o la blusa azul de un obrero.

Mauricio Obelar (hijo)

Las obras de vialidad realizadas en Durazno

El Intendente no pudo concretar su ubicación

Con motivo de la reunión efectuada últimamente en Montevideo entre los Intendentes Municipales y los Ministros de Hacienda y Obras Públicas, el diario de Ghigliani entrevistó a los señores Intendentes de campaña, procurando informarse sobre la obra realizada por los mismos, en sus respectivos Departamentos.

El Intendente de Durazno, señor de Freitas, no pudo concretar en esta oportunidad la ubicación de las obras de vialidad realizadas durante su gobierno...

Veamos lo que contestó a las preguntas del colega:

—¿Cuál es la obra vial más importante realizada durante su gestión?

—Debo contestar a esta pregunta en términos generales, pues si bien es cierto que se han realizado numerosas obras de vialidad, no podría concretar en este momento la ubicación de las mismas.

—¿Cuál es la obra edilicia o de utilidad más importante proyectada por el Sr. Intendente?

—Creo conveniente destacar en este sentido la conservación de pavimentos a base de productos asfálticos, de rendimiento y resultado.

—¿Qué opinión le merece la reunión realizada con los Srs. Ministros de Hacienda y Obras Públicas?

—Llevo la mejor impresión, considerando de suma conveniencia para los intereses del país que reuniones de esta naturaleza se realicen con frecuencia.

Y que no falten los banquitos...

(Esto último lo decimos nosotros).

Productos de su elaboración, ternera con cuero, lechones y corderos al horno, pan dulce y vinos de insuperable calidad encontrará en la Provisión «El Telégrafo» de PEDRO M. ALMANDOZ.

YERBA MANDU

Es exquisita: Pruébelas.

PIDALA SUELTA O EN BALDES DE 5 Kgs.

CONTIENEN BONITOS OBSEQUIOS.

Únicos importadores en el Uruguay: ONETO, VIGNALE y Cia.

RADIO URUGUAY*Programa de mañana domingo*

9—Repertorio criollo.
 10—Hora Cultural Alemana.
 11—Comentarios de las carreas por el Dr. Dividendo.
 11.30—Solos de piano por el profesor Néstor Rosa Giffuni.
 12—Canciones internacionales por Aurora Serrés.
 13—Hora trece exacta.
 13.1—Repertorio Brasileño.
 13.30—Jazz.
 14.15—Canciones grabadas por Lamarque.
 16—Fragmentos de ópera.
 17—Solos de piano clásicos.
 17.45—Canzonettas.
 18—Baileables.
 20—Resplandores del Fogón por el gaucho Florido.
 20.30—Dúo criollo Pascal-Canedo.
 21—Valses.
 21.15—Escenas breves de la vida diaria.
 21.45—Pequeño concierto sinfónico de música francesa: «Los Maestros Cantores» (Obertura) de Wagner, «Rito Sagrado de Primavera-Ballet» de Igor Stravinsky.
 Lunes después de las 19.15: Canciones por Fanny Vidal, Tipica Firpito, Cuarteto de Cuerdas, Tenor Luzzi, Pianista Sady Messa, etc.; Martes desde las 19.15: Canciones Aurora Serrés, Firpito, «La Sorrentina», canzonettas; violinista Sagaste; miércoles desde las 19.15: Canciones por Fanny Vidal, Firpito, Tenor Veira, Dúo Lírico, Barítono Veira, prof. J. F. Carbonell, El momento del Speaker y siguen en los demás días programas seleccionados y variados.

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la novena sección de Durazno, se hace saber al público la apertura Judicial de la sucesión de EUDALDO BARREIRO, para que todos los que se consideren con derecho a ella como herederos o acreedores se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Villa Sarandí del Yi, Noviembre 21 de 1934.

M. S. MENDEZ

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA

Centro A. de Salud Pública de Sarandí del Yi

Segundo y último llamado a licitación

Llámase a licitación pública para la provisión a este Hospital, durante el año 1935, de los siguientes artículos: PAN, CARNE, LECHE y LEÑA.

Las propuestas deberán presentarse en un sellado de \$0.50, bajo sobre cerrado, en la Dirección del establecimiento, hasta el día 20 del corriente de 1934, a la hora 10.

En esta fecha y hora, se procederá a la apertura de los sobres-propuestas en presencia de los interesados que concurran al acto.

En este llamado habrá licitación con el número de propONENTES que se presenten.

Los interesados pueden recabar datos y pliegos de condiciones en la Intendencia del Hospital.

El Ministerio de Salud Pública se reserva el derecho de aceptar la propuesta más conveniente a los intereses que representa, o de rechazarlas todas.—Sarandí del Yi, Diciembre de 1934.

2 p. **LA DIRECCION**

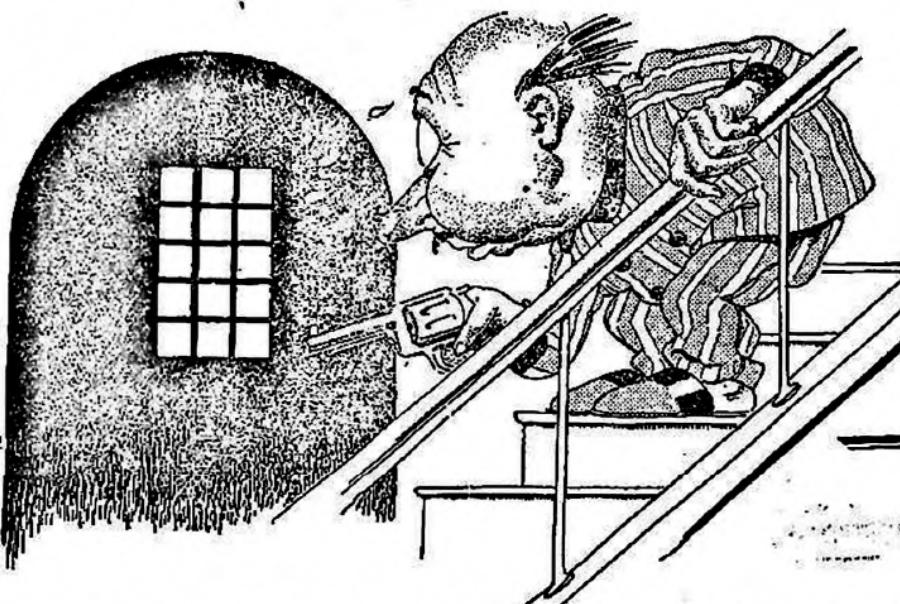
¡Ahora que hay corriente de dia!

NO ESPERE MAS

Compre un aparato de radio y BUENO. Ofrecemos las mejores marcas y los más variados modelos de receptores GENERAL ELECTRIC, ATWATER KENT, VICTOR, CENTINEL. Onda corta y larga.

RADIO HOUSE

de Montevideo. Representante en Sarandí del Yi DIOGENES DE GIORGI.

**¡Ha entrado un ladrón!**

- Vd. tiene el sagrado derecho de defenderse si alguien pretende robarle o asaltarte. ¡No es verdad?
- Igualmente, Vd. tiene el derecho de defender su salud si al comprar Cafiaspirina alguien pretende darle gato por liebre, o sea una imitación del "producto de confianza".
- ¿Cómo defenderse de las imitaciones? Exigiendo el verdadero "producto de confianza", cuyas señas características son: 1. El nombre Cafiaspirina claramente impreso en cada envase. 2. La Cruz Bayer estampada en cada envase y sobre cada tableta. ¡No lo olvide!

**CAFIASPIRINA**

**el producto de confianza
contra los dolores y malestares**

Cajita de 8 tabletas \$ 0.30 Caja de 50 tabletas \$ 1.80

Tubo de 20 tabletas \$ 0.75

DONDE HAY UNA VOLUNTAD HAY UN CAMINO

VIDA SOCIAL

KERMESSE PRO-FRENTE DE LA IGLESIA

Gran actividad viene desplegando actualmente el Comité de Hijas de María, que preside la señorita Julia Vio, en la organización de la Kermesse pro-frente de la Iglesia Parroquial, que como ya informamos se realizará los días 24 y 25 de Diciembre corriente, en el salón de actos del Patronato Católico.

Dicho festival ha despertado marcado entusiasmo en nuestra sociedad, esperándose su realización con vivo interés, por lo que es fácil pronosticarle extraordinario éxito.

La Comisión organizadora ha recibido numerosas donaciones, de las siguientes personas:

Elena C. de Díez, Isabel A. de Lozada, Rosa Vio de Osorio, Carmen M. de Landi, Catalina Machitelli de Anastasio, Luis Quintana, Casa Ferreiro, Librería Fernández, Domitila Milán, María Inés C. de Ferreiro, Andrés Pedraja, Honorata G. de Leyes, María Vio, Flia. Tapia Crosa, Sandalia S. de Berbejillo, Hortensia Berbejillo, Felipe P. de León, Mercedes I. de Corte, Tita A. de Corte, Casa Falchetti, Flia. Lutegui, Gregorio Rodríguez y flia., Iria Piaget, Stas. de Fernández Nogueira, Juanita P. de Itzaina, José Tancredi, Amara L. de Suárez, Alipio Suárez, Pedro M. Rivero, Antonia Far Martorell de Rivero, Gualberto Lema, Zulma Mañosa de Lema, Raquelita Lema Mañosa, Celina Lema Lacuesta, Maruja Lema Lacuesta, Maruja Far Martorell, Maruja Iquini de Rocca, Josefina Marmolejo, Nicolás Rocca, Carlos Lema, Adela Rímirez de Malvert y Talleres Gráficos PROGRESO.

¿Está Ud. indispuesto? Tome una cerveza helada en el CAFE LIBERTAD.

NUPCIALES

Se realizó hoy la boda de la señorita Blanca T. Otegui con el señor Martín Lutegui.

En la ceremonia religiosa actuaron como padrinos el señor Juan B. Otegui y la señora Valentina Fernández de Lutegui, firmando como testigos en el contrato civil los señores Raúl Almeida, Héctor Otegui y Gregerio Vega Carreras, por parte de la novia, y los señores Dr. Pantaleón L. Astiazarán, Almanzor R. Barrot e Ing. Julián A. Astiazarán, por el contrayente.

Arturo Paradeda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro casi esquina Batlle.

Sarandi del Yi.

† Juana Iriarte de Luberriaga

Q. E. P. D.

FALLECIÓ EL DÍA 24 DE DICIEMBRE DE 1933

Martín, José Ramón y Avelino, hijos; Pilar, hermana; Flora C. de Aguirre, Celeste Esther Fernández, hijas políticas; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada, se realizará, Dios mediante, en la Iglesia Parroquial de Sarandi del Yi, el día 22 de Diciembre corriente, a las 9 y 30 horas.

Atención que agradecerán eternamente.

El duelo se despedirá por tarjeta.

dejó de existir el siete del corriente, el señor Dante Darino, padre de nuestro particular amigo Italo Uruguay.

El prematuro fallecimiento del Sr. Darino ha causado general sentimiento de pesar en la ciudad de Durazno, donde era verdaderamente apreciado por sus mejoras condiciones de trabajo y honestidad.

A sus deudos nuestro sentido pésame.

Por Caramelos y Bombones finos. Siempre el CAFE LIBERTAD.

Probó Ud. los helados de chocolate? Son exquisitos. Solicítelos al CAFE LIBERTAD.

Berbejillo.

—Parten mañana para Montevideo las señoritas Beatriz y Hortensia Ressia Sclavi.

—Para igual punto el señor Diógenes de Giorgi y su esposa señora Hortensia Rodríguez de Giorgi.

—Para la Capital departamental las señoritas Margarita Hernández, Elia Scotti Iriarte e Iria Elsa Piaget.

—Para Montevideo la señora María Esther Carballo.

—Para igual punto el señor Juan L. Pons.

Ada M. de De Rcgatis

Partera Diplomada

Consultorio: Calle Berro esq. Rincón. A una cuadra de la Farmacia Díaz. Consultas todos los días. Se reciben pensionistas de campaña. Precios razonables. Sarandi del Yi.

En la Capital Departamental

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolifas y económicas.

Sarandi del Yi.

EN MERCERIA

Ofrecemos el surtido más completo y variado que pueda imaginarse.

GUANTES - CARTERAS - MODAS

Para todos los gustos y todos los bolsillos.

GRAN TIENDA
"LA IMPERIAL"

Ituzaingó y Pereira

Sarandi del Yi

Los mejores y más completos TALLERES GRAFICOS de Sarandí del Yí.

PROGRESO

En nitidez en las impresiones, en precios, en confianza, nadie nos supera.

Como estaba anunciado, llevóse a cabo el 1.º de Diciembre en el local que ocupa la Escuela Volante N.º 61, que dirige el Sr. César Corrales Durán, ubicada en Las Cañas, una interesante Velada de Arte organizada por la inteligente y dinámica Comisión Fomento que preside con singular acierto el Sr. Eduardo Goday.

Inicióse el acto con la divertidísima comedia «Perfecta Invención» que fué sumamente festejada por el numerosísimo público presente, el que siguió con especial interés el desarrollo de todo el programa. Se pusieron en escena, sucesivamente, el diálogo «Baby Lindberg», muy aplaudido, y el drama «En Familias» del escritor de América Florencio Sánchez, el que era esperado con viva ansiedad por el público. Los intérpretes de esta obra, aficionados todos, lograron las mejores palmas de la tarde al triunfar rotundamente en su interpretación.

En general puede afirmarse que los artistas, compenetrados profundamente de cada rol, supieron poner en cada espíritu la sensación real de «En Familias».

Finalmente fué bailado en escena el Pericón Nacional, con una interesante y amena escena de presentación. Intervinieron las siguientes parejas, que vestían las antiguas prendas del gaucho:

Juan Carlos Mederos y Mechita Arrascaeta, Panchito Wilkins y Zaida Arámburu, Oscar Rodríguez y Rosario Arrascaeta, César Corrales Durán y Blanca Fuentes, Reginito Arámburu y Lily Segredo, Arceluz Gómez y Orilda Zain.

Como digno broche a la firme voluntad y profundo dinamismo de la Comisión nombrada, realizóse un animadísimo baile en la Estancia Arámburu, salón cedido para ese fin explícitamente por el Sr. Regino Arámburu. Se bailó entusiastamente hasta las primeras horas de la mañana, retirándose el público encantado de la organización y presentación de los distintos

El Ministerio de Salud Pública en defensa del pueblo, exhorta a vacunarse contra la Viruela. Servicio gratuito de vacunaciones. Hospital local.

Informaciones del Departamento

Amplio éxito de un festival

números anunciados, máxime teniendo en cuenta que fué realizado en uno de los puntos de más difícil acceso a los vehículos, por las condiciones malas de los caminos de tránsito.

Con este motivo vimos en Las Cañas a las siguientes personas:

Eduardo Goday y flia., Andrés Varela y flia., Ercilia M. de Arámburu y flia., Dorila T. de Rodríguez y flia., Juan C. Mederos, Telésforo Segredo y flia., Arcelia M. Benavidez, Manuel Rodríguez y flia., Ritta Scotti, Zulema y Azucena Berazateguy, María Bozzano de Muñoz, Erlinda F. de Craigdalle, Fabián Wilkins y flia., Alfredo Bentancort y flia., Belo Tabárez, María Elisa, Carlos y Tito Roselló, Galvara, Rosario, Blanca, Lita, Mecha, Juan José y Mario A-

mascaeta, Saturnino Rodríguez, Octavio Islas, Mercedes D. de Fuentes y flia., Vicente Duarte, Gilberto Fuentes y Sra., Héctor, Luis y César Corrales Durán, Reginito, Luisito, Ignacito y Chichita Arámburu, Irma y Amandita Spinosa, Panchito Crossa, Américo Salaverry y flia., Felipa W. de Correa y flia., Quintín Igazábal y flia., Clara V. de Olguín, Emiliana U. de Rivero y flia., Josefina M. de Burgueño, Dolores D. de Santana y flia., Ignacio y Panchito Wilkins, Alberto Ledesma, Flia. Velázquez, Gilberto L. Goyén, Coca Méndez, Arceluz Gómez, Eladio López, Julián Jara, Rosa C. de Zain y flia., Dulcideo Zain, Jacinto Osorio, Crisólogo Correa y flia., Pedro Rodríguez y flia., Abdón Bentancor y otras que lamentamos no recordar.

Pic-nic

El sábado 8 del corriente realizóse un interesante paseo campestre, en las costas del Arroyo Cañitas, ofrecido por un grupo de damas y caballeros en demostración de simpatía y despedida a los directores de las Escuelas Rural N.º 27, Rural N.º 24 y Volante N.º 61, que se alejan para la Capital a disfrutar de las vacaciones escolares.

Estuvieron presentes las siguientes personas: Ramonita A. de Terrón, Blanca S. de Salaverry, Sra. de Mello, Stas. Chichi, Coco y Aurora Terrón, Mecha, Lyta, Galvara, Blanca y Rosario Arrascaeta, María E. Roselló, Zulema Segredo, Arcelia Mello Benavidez, Ritta Scotti y los jóvenes Juan José y Mariu Arrascaeta, Reginito Arámburu, Beto Tabárez, Luis Alberto, Héctor y César Corrales Durán, Américo Salaverry, Manuel Rodríguez, Pepe Póppite, Arceluz Gómez, Julián Jara, Tito Roselló y otros que lamentamos no recordar.

Comisión que se destaca por su actividad

Es digna de los mayores elogios la actividad desarrollada por la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela Volante N.º 61, de Las Cañas, a cuyos meritorios esfuerzos se debe el completo éxito alcanzado por la Velada de Arte realizada ultimamente en aquél paraje, de la que damos amplia crónica en esta sección.

Dicha Comisión está integrada en la siguiente forma:

Presidente: Eduardo Goday; Vice-Presidente: Socorro Wilkins; Secretario General: Fabián Wilkins; Secretario de Actas: Pancho Wilkins; Pro-Secretario: Américo Salaverry; Tesorero: César Corrales Durán; Pro-Tesorero: Reginito Arámburu; Vocales: José Albero, Ignacio Wilkins, Octavio Islas, Ramón Iturria y Américo Zain.

El verano es la época más propicia para el Tifus. Vacíñese y haga vacunar a los suyos. Hospital local. Servicio gratuito.

SASTRERIA

Tailor moderno

Estilo americano

ESPECIALIDAD EN

TRAJES SOBRE

MEDIDA.



Nicolás M. Amoroso

Libreas,

trajes sport y
para chauffeurs

LA CASA RECIBE CASIMIRES INGLESES Y FRANCESSES

Casa Matriz:
ARENAL GRANDE 1412, Montevideo
Sucursal: Calle Ituzaingó, SARANDI DEL YÍ

De Juan José Morosoli

CABRERITA

Seguramente aquella mañana de domingo, «El señor», tenía algo importante que hacer, porque le dijo a Cabrerita: «No me cebes mate... Te puedes ir...»

Cabrerita iba los domingos a barrer la pieza del señor Arcos que estaba empleado en el Banco. A barrer la pieza y a «cebar», algún mate. Estaba convenido que los domingos podía ir él. Doña Eulogia—la madre de Cabrerita—iba los demás días, cuando Arcos estaba en el empleo.

Aunque era vieja no le gustaba entrar en las piezas de hombres «solos». Nadie tenía nada que decir de ella. No era casada, pero su hijo, «era de un solo padre»...

En la calle, el chico pensó que podía dar alguna vuelta antes de volver al rancho. Fuese camino de la Estación. El no había visto nunca el camino tan solo, tan nuevo de silencio...

Lo había cruzado alguna vez en días de trabajo. Porque sus domingos se reducían a servir al señor Arcos y a cruzar por la feria si era demasiado temprano. Allí tenía muchos amigos entre los «canaños de afuera». Iba por los tendidos de los vendedores de aves y huevos ofreciéndose con un:

—Mozo, quiere que le haga algún mandao?

A veces lo mandaban por pan o a ver si conseguía que en algún almacén grande le vendieran alguna herramienta, que no tenían los comercios chicos que no cerraban los domingos.

Luego le daban los huevos rechazados por el comercio con los marchantes, por «duendes» o por «astillados»...

Cuando llegó a la Estación, un muchachito de allí, le invitó para ir hasta donde estaba la plataforma de dar vuelta las máquinas. Fueron. Estuvieron haciendo esfuerzos, para hacer dar vueltas sobre los rieles del piso, al camino giratorio y no pudieron. El otro se despidió. Cabrerita se volvió y vió los rieles lisos plateando el lomo y que se iban como rieles que viajaran... Pensó en el puente que estaba cerca.

El hijo del sargento de allí le había dicho una vez:

—Yo paso por el puente. Hay muchos que no se animan, pero yo no tengo miedo.

Comenzó a «meter pata» y cuando «quiso acordar», estaba en la boca del puente. Una boca que lo sorbió, que lo tiraba para la otra boca, que él veía allá lejos, tragándose los rieles, dolorida por los dientes que no podían entrar.

Ya en los primeros metros comprendió que era algo largo el camino. Se apresuró. Iba haciendo proezas de equilibrio sobre las tablas angostas, puestas al lado de los rieles, sueltas, sin ningún seguro sobre el esqueleto de hierro

del puente... Cuando estaba en el centro recordó que había oído que correr era lo peor. Que el peligro estaba en correr, y mirar para abajo. Entonces se propuso ir lento y mirar al fin, levantada la cabeza. Pero no pudo. El fondo le miraba a él. Ahora era doloroso no mirar para abajo. Entonces miró y se apoyó como en un palo a descansar en la mirada que iba al fondo, donde florecían los berros verdes y brillantes y donde las raízadas de sauces tendían racimos apretados de hilos roscados que el agua lamía estirándolos como cabelleras de mujer.

El estaba ahora casi familiar sobre el puente. Por allí dentro se sentía contento de haberse animado a mirar abajo. Tan contento como si hubiera

conquistado algo que hubiera hecho fuerza por no dejarse conquistar.

Pero el pito del tren lo sacudió todo. Rompió las tablas y rieles y le llenó el oído de clavos agudos y entró un acero fino en el silencio.

Cabrerita se puso de revés, mirando el camino que ya había cruzado, y se puso a correr, corriendo a todo correr, por la senda movediza de la tablazón. Ahora ya sonaba el hierro con el tren encima.

No sonaba, rugía con la hilera de vagones resbalándose encima, con un rugido que rompía el pecho claro del espacio tendido de barrancón a barrancón.

Ramonita, la hija del guarda-agujas, venía puente dentro. Iba por pan casero a un rancho que estaba tras arroyo. Para ella los trenes, las

agujas y toda la mecánica de la estación eran cosa familiar.

Vivía con su padre—un francés misántropo que solo tenía ternuras para un perro San Bernardo y que bebía café a todas horas. Era muy modosito a pesar de su energía. Tenía una dulce palidez y unos ojos azules, que parecían no ver lo que estaba cerca mirando lejos siempre, como esperando un tren. Cabrerita se recobró cuando la máquina estaba lejos. La chica le había apartado quien sabe con qué artes...

Recién volvió cuando estrenó sus pantalones de hombre. Con ellos resultaba más niño aún. Le habían agrandado para abajo. El domingo aquel había demorado mucho en llegar. Tanto que él ya había olvidado sus juegos de «palyanita» y «arrima pared», que picaba solo, nombrando al tirar el compañero figurado al gún amigo del barrio, de esos que él veía de tarde en tarde cuando su madre estaba en el arroyo lavando y él se ocupaba de «apartar» la ropa ya limpia, tarea que realizaba con más acierto que ella. Estaba en la cabeza del puente como avergonzado de sus pantalones largos, con una angustia que le tenía pálido y como asustado de que ella viniera, cuando la vió trepar por el terraplén que abrigaba el pilar de las crecidas y nivelaba la barranca con el camino de hierro.

Ella iba adelante agitando la maleta para el pan. El caminaba siguiéndola. Nada más. Ni una sola palabra.

Iban frente al boliche. Cabrerita hizo un esfuerzo y le dijo que iban a entrar. Entraron. El mostrador era alto para ellos. Golpeó con el canto de una moneda. Cuando vino el hombre, ya estaba crecido. Era un muchacho que acompañaba a una muchacha... Compró una «pastilla de boca», grande, con forma de corazón y un verso en el centro.

—¿Cuánto es?—preguntó. Pagó y le gustó pensar que en aquél «cuánto es», había puesto mucho de lo que no podía decirle a la niña.

Volvieron callados. A veces el recogía una piedra, que tiraba a un chingolo del carquejal o pegaba con el puño a las coronas secas de los cardos que se deshacían en un montón de «panaderos» y echaban a volar.

No fué más. No pudo ir. Su madre se puso de mensual en un café para lavar copas y pocillos y los domingos se cerraron para él.

Después, a la «vieja» ahora ya decía «la vieja», se le ocurrió ir a Montevideo.

Una vecina le escribió invitándola. Allí no había que «deslomarse» para ganar el pan.

Cuando cruzo por última vez frente a la casilla que guardaba a Ramonita, alcanzó a

LETRAS

Por la mañanita

Manantial de besos son tus rojos labios.
Por la mañanita
en esa fontana de los besos sabios,
en esa mimosa, piadosa boquita
que tanto me quiere, que tanto me engaña,
en ese esenciero de forma exquisita
hay olor de rojos claveles de España
y esencia de rezos y de agua bendita...

De la exuberancia de tus veinte abriles
brotan confundidas, fluyen deliciosas,
divinas esencias de flores gentiles
y aladas fragancias de flores piadosas.
Y eres, con tu forma de diosa pagana,
una flor helena de mitología
que crece en un tiesto de tierra cristiana,
una flor que lleva piadosa y galana
prendida en su manto la Virgen María...

Un verso de Ovidio, del «Arte Amatorio»,
roja mariposa
que raya en el aire la red luminosa
de su itinerario,
abriendo sus alas de fuegos se posa
sobre la leyenda piadosa y gloriosa
de tu escapulario...

Cuando en tu muñeca, de líneas tan puras,
enroscas las cuentas del santo rosario
es una pulsera de perlas oscuras
en cuyos extremos, brillantes y fijas,
cantando en sus oídos gloriosas batallas,
se oyen cual dijes las santas medallas
que rozan sonoras tus bellas sortijas...

Por la mañanita
cuando vas al templo, piadosa y ligera,
sobre el casco de oro de tu cabellera
que como un incendio de los rubios trigos en tu frente brilla,
sobre el casco de oro de diosa guerrera
teje una devota malla de piedades la negra mantilla,
entre cuyos hilos, como entre las rejas de un confeccionario,
se asoma contrita, y así más bonita, la flor de tu frente
que de un pecadillo, tal vez muy ligero, quizá imaginario,
con un gesto bello de triste y lloroso fervor se arrepiente.

Hay en ti reflejos de un idealizado, de un místico brillo,
y de algún orfebre del Renacimiento pareces la joya,
y en alguna Virgen, líneas de tu cuerpo dibujó Murillo
y en alguna maja puso tus donaires el pincel de Goya...

IGNACIO ZALDÍVAR

ver al San Bernardo durmiendo bajo el cobertizo sombreado por un cedrón. Nada más.

Ahora era solo. No tenía amigos, deseos. Era Cabrerita. El de siempre. El que se había hecho hombre al lado de la vieja callada como él. El que no tenía domingos para reír. El que sólo sentía una suave alegría, cuando pensaba en la estación aquella donde había un puente, una Ramonita, un perro y un cedrón...

...El tren venía para sus domingos y sus payanitas y sus arrimadas... Venía para sus tardes del Barrio del Molino, para el día en que compró una pastilla de corazón...

Supo que el francés se ha-

bía ido. Que Ramonita se había casado con un telegrafista que podía ser padre de ella, que vivía borracho y a quien la empresa toleraba porque a su padre lo trajeron cuando empezaron a tender los primeros durmientes sobre la tierra.

Después, vió el cedrón caído; que la casilla empezaba a ser demolida y que un nuevo camino de rieles venía desde el campo a clavarse en la V de «el cruce».

Se entró en un vagón desenganchado y se quedó tendido sobre un asiento, esperando que lo llevaran de nuevo, que lo «arrancaran» de sus domingos, de sus payanitas, de sus primeros pantalones largos...

Juan José Morosoli

Francisco Cernuto

Taller de Composturas de Calzados.

Trabajo esmerado, sólido y garantido. Materiales de primera calidad. Precios sin competencia.

Calle Berro

Sarandí del Yí

TRES CASAS SE VENDEN

Ubicadas DOS en la calle Sarandí y UNA en la calle Berro, de esta Villa.

Buenas comodidades y facilidades de pago.

TRATAR: En Montevideo, con su propietario, señor Alipio Suárez. Canelones 1791. En Sarandí del Yí, con el señor José Ma. Muñilla.

Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguipé» en los lanares

Junto al Banco

Sarandí del Yí

B. Telmo Villarreal CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

VENTA PARTICULAR Y
EN REMATE DE CASAS,
CAMPOS, TERRENOS Y
HACIENDAS.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

SARANDÍ DEL YÍ

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

DEPTO. DURAZNO

NOTAS RURALES

Enfermedades más comunes en las Aves de Corral

SINTOMAS Y TRATAMIENTO

Enfermedades de la respiración

Moquillo, Catarro, Coriza, etc.

ve enferma, medicamentos anti-
vermifugos como santonina, etc.

Tuberculosis

Esta enfermedad se manifiesta por un gran enfraquecimiento del ave enferma. El animal en estas condiciones come muy poco y apenas camina. Es una enfermedad incurable, que termina pronto en la muerte. Para constatarla, conviene abrir el animal, y se notará que los pulmones están llenos de puntos amarillentos.

Es necesario quemar los animales muertos para evitar el contagio.

(De un folleto de Expirementación y Fomento Agropecuario)

Papas para la segunda siembra

El Servicio Oficial de Distribución de Semillas pone en conocimiento de los agricultores que ha puesto en venta ya, papas para semillas de la variedad «Dumbar M. B. C.» (Escosesa) en cajones de 50 kilogramos netos, al precio de \$ 4.00 el cajón, siendo la venta exclusivamente al contado.

Esta semilla es de la misma variedad «Dumbar» que se trajo el año pasado para la siembra de Febrero, y que tan buen resultado dio en todo el país.

Las entregas se harán dentro de la primera quincena de Enero próximo, recomendándose a los agricultores apresuren sus pedidos, pues se trata de una partida pequeña.

Local Fomento

Su próxima Feria

Este acreditado centro de operaciones ganaderas, que atiende la Sección Rural del Banco Francés Supervielle y Cia., con la colaboración del señor Otelo B. Faroppa, realizará el próximo jueves su décimo tercero Remate Feria de haciendas generales.

Para esta Feria se cuenta con importantes inscripciones, alcanzando los vacunos a un total de 2.500 reses, con el siguiente detalle:

1.100 novillos para invernarse; 200 novillos gordos; 500 vacas gordas; 300 reses para invernarse; 30 bueyes; 70 terneros.

Además buenas caponadas gordas y majadas de cría; carneros Merinos, Corriedale y Romney March; toros Hereford y Shorton.

El prestigio del Local, el número y calidad de las haciendas inscriptas y la ya prometida concurrencia de numerosos compradores, aseguran anticipadamente un buen éxito de esta nueva feria.

Tratamiento: Si el mal es producido por la primera de las causas apuntadas, se encerrará al animal en un lugar abrigado, se le quitarán las plumas del cuello en la parte inferior, y se le pintará ésta con tintura de yodo.

Por lo contrario, si la bronquitis se produce por las lombrices, se le suministrará al a-

Guía PROGRESO

Lo que a usted le interesa saber

AVISOS ECONOMICOS

LOCAL céntrico, apropiado para comercio, se alquila. Ocurrir a esta Redacción.

COMPRO y vendo automóviles usados. Dirigirse a Pedro M. Quintana. Sarandí del Yi.

DIARIOS viejos, se venden a \$0.50 los 10 Kgs. Imprenta PROGRESO.

HORARIOS DE OFICINAS

BANCO DE LA REPUBLICA: De 9 a 11 y de 15 a 17 horas. Los sábados únicamente de mañana.

JUZGADO DE PAZ: De 8 a 12 horas.

COMISION AUXILIAR: De 7 a 45 a 12 y 15 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

AGENCIA DE RENTAS: De 7 y 45 a 12 y 15 horas. Sábados de 8 a 12 horas.

OFICINA DE CORREOS: De 8 y 50 a 11 y 30 y de 15 y 50 a 17 horas. TELEGRAFO NACIONAL: De 7 y 30 a 22 y 50 horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

USINA ELECTRICA: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24 horas.

AGENCIA BANCO HIPOTECARIO: De 10 a 12 y de 14 a 16 horas.

AGENCIA BANCO DE SEGUROS: De 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

OFICINA VETERINARIA: De 15 a 17 horas.

EST. SARANDI DEL YI

SERVICIO DE COCHES-MOTOR. Salidas de Sarandí del Yi: A las 5 y 30 y las 15 y 30 horas. Llegadas a Central: A las 9 y 55 y las 20 y 15 horas. Salidas de Central: A las 8 y las 16 horas. Llegadas a Sarandí del Yi: A las 12 y 40 y las 20 y 20 horas. Todos los días.

CORREISTAS OFICIALES

ANTONIO REYES. Sarandí del Yi a Carmen. Salidas: Lunes y Jueves a las 14 horas. Regresos: Martes y Sábados a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 14 (Viuda de Aguirre, Paso Antonio Herrera); J. 55 (Casas Hnos., Mariscal).

MARIO DA SILVA. Sarandí del Yi a San Gregorio de Polanco. Salidas: Miércoles y Sábados a las 14 horas. Regresos: Martes y Viernes a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 61 (Fernando Lagarreta, Chacras de Sarandí del Yi); J. 15 (Faustino Sainz, Puntas de Malbajar); J. 27 (Juan Garicano, Blanquillo); J. 51 (José M. Puentes, Blanquillo); J. 17 (Marcos Machado, Chileno).

ROGELIO ALONSO. Sarandí del Yi a Estación Mansavillagra. Salidas: Martes y Viernes a las 10 horas. Re-

gresos: Los mismos días. Sirve las Agencias J. 25 (Juan Perdomo, Costas de Illescas); J. 40 (Atílano Bustillo, Costas de Sauce del Yi).

SIMON A. LOUZAO. Sarandí del Yi a La Paloma. Salidas: Martes y Viernes a las 14 horas. Regresos: Miércoles y Sábados a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 61 (Fernando I. Lagarreta, Chacras de Sarandí del Yi); J. 15 (Faustino Sainz, Puntas de Malbajar); J. 18 (Dámaso Rodríguez, Las Palmas); J. 2 (Andrés G. Fuentes, Parrujo); J. 48 (Raimundo Manzano, San José de las Cañas); J. 25 (Toribio Curbelo, La Paloma).

DEOGRACIA RODRIGUEZ. Sarandí del Yi a Las Cañas. Salidas: Martes y Viernes a las 14 horas. Regresos: Lunes y Jueves a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 04 (Francisco Soca, Blanquillo); J. 28 (Ramón García López, Blanquillo); J. 17 (Juan Garicano, Blanquillo); J. 21 (Carlos Mautone, Las Cañas).

EUFRONIO E. CACERES. Sarandí del Yi a Chileno Grande. Salidas: Martes y Viernes a las 14 horas. Regresos: Miércoles y Sábados a las 7 horas. Sirve las Agencias J. 45 (Abreu Huos, Colonia Rossell y Rius); J. 58 (Eusebio González, Puntas de Chileno); J. 56 (Viuda Pablo Vizcaya, Chileno); J. 26 (Egidio Pécora, Chileno Grande).

CORREISTAS PARTICULARES

NICOMEDES ECHEVESTE. Sarandí del Yi a Parrujo. Salidas: Martes y Viernes. Regresos: Los mismos días.

P. ROGELIO MATEOS. Sarandí del Yi a San Jorge. Salidas: Martes y Sábados a las 14 horas. Regresos: Lunes y Viernes a las 6 horas.

HOSPITAL «JOSE MA. RODRIGUEZ SOSA»

VISITAS A LOS ENFERMOS: De 15 a 16 horas. (Todos los días). POLICLINICA MEDICA GENERAL: De 15 a 17 horas. (Días hábiles). POLICLINICA OBSTETRICA: De 9 a 10 horas. (Días Lunes y Jueves) Paraser atendido en las Policlinicas médica u obstétrica, así como para ingresar al Hospital, es necesario la presentación del «Carnet de Asistencia», los que se obtienen en la Administración del establecimiento los días Lunes y Jueves, de 10 a 12 horas. SERVICIO DE VACUNACIONES: De 16 a 17 horas. (Días hábiles). DISPENSARIO DE LA SIFILIS: Martes y Viernes de 9 a 10 horas. Extracción de sangre: Jueves de 14 y 30 a 15 horas. CONSULTORIO PRE-NUPCIAL: De 11 a 12 horas. (Días hábiles). Para estos tres últimos servicios, no es necesario la presentación del «Carnet de Asistencia».

LA VALLEJA HOTEL

— DE —
TOMAS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros. Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones. Baños calientes y fríos.

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas.

Uruguay 881, entre Convención y Andes.— Montevideo

Se ofrece en venta

dos parcelas de terreno ubicadas en la Colonia Rossell y Rius, con el edificio, mejoras y establecimiento de MOLINO que contienen, con todas sus maquinarias e instalaciones en buen estado de funcionamiento.

TRATAR EN ESTA VILLA: ESCRIBANIA ALVARIZA

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, PERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yi, frente al HOTEL OLGUIN Teléfono Local.



Y Don Frixal inclinado
Dice lleno de optimismo:
"Saltad, que tu reumatismo
Ya lo tengo liquidado".

Frixal Frasco 90 cts

el moderno antidoloroso
de uso externo

Ventajas del FRIXAL sobre otras
fricciones:

- (1) Fórmula más moderna.
- (2) Más contenido.
- (3) Más barato.

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

TEATRALES

Presentación de la Troupe Internacional

Para mañana se anuncia la presentación, en el Cine Teatro Perna, de la Troupe Internacional, conjunto de variétés de excelente actuación en otros teatros del país.

Integran la referida Troupe las actrices Mary Lamas y Solita García y los actores E. Méndez, J. Llama, C. Taibo y E. Barrios y el maestro José Zuloaga, Director del conjunto.

El espectáculo tendrá el siguiente programa:

1.º Estreno de la producción sonora, con Otto Goburk y Fritz Alberti, «Corazones del Mar».

Una sensacional película elogiada por la crítica mundial. «Corazones del Mar» es el poema angustioso y de infinita ternura, la tragedia silenciosa y sublime de una madre que pierde su único hijo en una catástrofe marítima.

2.º «Soñando en... Hawaii», super-compaginación de variétés, en siete cuadros, prólogo y letra original de Darwin Camacho y adaptación del maestro Zuloaga.

REPARTO

Prólogo:	
El	E. Barrios
Cuadro 1.º:	
La Joven	Mary Lamas
Cuadro 2.º:	
Asturiana	Solita García
Cuadro 3.º:	
Luis	E. Méndez
Victoria	Mary Lamas
Roberto	E. Barrios
Cuadro 4.º:	
Carlos Taibo (La voz de oro de C X 16), acompañado por sus guitarristas.	
Cuadro 5.º:	
La Madrileña	Solita García
Cuadro 6.º:	

Nuevo Horario para el servicio de Coches-Motor

Desde el día de hoy regirá el siguiente horario para el servicio de Coches-Motor entre las estaciones Central y Sarandí del Yi:

Salidas de Central: A las 7 y 40 y a las 16 horas.

Llegadas a Sarandí del Yi: A las 11 y 35 y a las 20 y 40 horas.

Salidas de Sarandí del Yi: A las 5 y 30 y a las 15 y 45 horas.

Llegadas a Central: A las 10 y 5 y a las 19 y 40 horas.



MARY LAMAS

Se solicita la continuación de nuestro Ferrocarril

De acuerdo con informaciones recibidas, podemos noticiar a nuestros lectores la constitución de una Comisión de Vecinos del Departamento de Durazno, que ha tomado a su cargo las gestiones correspondientes para obtener de los poderes públicos la continuación del Ferrocarril Florida-Sarandí del Yi hasta el Río Negro.

Ya en la tarde del último miércoles una delegación de la Comisión se reunió con el Director

acompañaban los Legisladores señores Alcides Aldama y Zácaras García Corbo y Senador señor Alberto Puig, entrevistó al Ministro de Obras Públicas, señor Aniceto Patrón, así como también al Director de los Ferrocarriles del Estado y miembros de las Comisiones de Obras Públicas de ambas Cámaras, presentándoles una solicitud en el sentido ya apuntado.

Con sede en la Federación Rural y con carácter permanente, la Comisión expresada ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente: Sr. Pablo Rizzo; Vice-Presidente: Sr. Vicente S. Rovaina; Secretarios: Srs. Manuel Sayanes y Marcelino Urioste; Vocales: Srs. Severino Cristiano, Eusebio B. de Souza, Leopoldo Storace, Alberto Tabarez, Carlos Mautone, Fulgencio Cestau, Julio Gómez, Manuel Núñez Cibils, Servando Eiraldi, Gumersindo Silva, Hércules Veronesi, Egidio Pérez, Faustino Sainz, Atanasio Marenco, Antonio Mautone, José María Saz, Juan Colombo y Eufrasio Alvariza.

SEÑORA: Si nuestro repartidor no se lo ha comunicado, no olvide que en los días de Navidad, Año Nuevo y Reyes, «La Mecánica» ofrecerá el mejor Pan Dulce y demás recomendados productos de su elaboración.

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

«Conservatorio Musical del Uruguay»

SUCURSAL «SARANDÍ DEL YI»
DIRECTOR: PROFESOR JOAQUÍN PIERA

Se inaugurarán las clases de PIANO y SOLFEO el 2 de Enero de 1935.

Para matrículas y demás informes ocurrir al Director de este Periódico, señor J. Roberto Berbejillo.

Se arrienda

Un huerto con casa, monte y aguada, propiedad de la Sucesión Carmelo Rodríguez.

Tratar: Escribanía del señor Francisco M. Osorio.

Sarandí del Yi

Doctor Francisco Passalacqua

MEDICO OCULISTA

Consultorio: Avda. 18 de Julio 985.—Montevideo
Especialista en enfermedades de los ojos.—Ex-adjunto a la clínica oftalmológica del Hospital Maciel.

ANTEOJOS Y LENTES.—CONSULTA \$ 5

SARANDÍ DEL YI. HOTEL VIOR

Lunes 7 de Enero de 3 a 7. Martes 8 de Enero de 8 a 12

FLORIDA. HOTEL MOLINA

Miércoles 9 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7

FLORES. HOTEL COMERCIO

Jueves 10 de Enero de 3 a 7. Viernes 11 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7. Sábado 12 de Enero de 9 a 12

DURAZNO. HOTEL ORIENTAL

Sábado 12 de Enero de 3 a 7. Domingo 13 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7

TACUAREMBO. HOTEL CENTRAL

Lunes 14 de Enero de 10 a 12 y de 3 a 7. Martes 15 de Enero de 8 a 12 y de 2 a 4

RIVERA. HOTEL NUEVO

Miércoles 16 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7. Jueves 17 de Enero de 8 a 11

PASO DE LOS TOROS. HOTEL CENTENARIO

Viernes 18 de Enero de 8 a 12 y de 3 a 7. Sábado 19 de Enero de 8 a 12

UNICAMENTE EN LOS DIAS SEÑALADOS